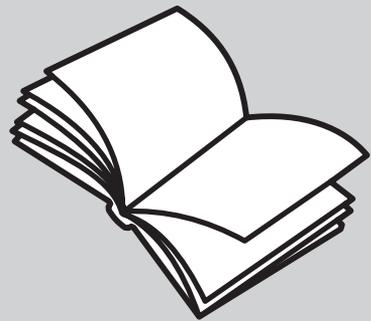


**hp psc
1100/1200 series
tout-en-un**



i n v e n t



guide de référence

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2003

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord écrit préalable de Hewlett-Packard Company.

Ce produit intègre la technologie PDF d'Adobe, laquelle contient une implémentation de LZW sous licence, brevet américain n° 4 558 302.



Adobe et le logo Acrobat sont des marques déposées ou marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Parties de copyright © 1989-2003
Palomar Software Inc. L'appareil
HP PSC 1100/1200 Series utilise la
technologie des pilotes d'imprimante
dont la licence est détenue par
Palomar Software, Inc.
www.palomar.com

Copyright © 1999-2003 Apple
Computer, Inc.

Apple, le logo Apple, Mac, le logo
Mac, Macintosh et Mac OS sont des
marques commerciales de la société
Apple Computer, Inc., déposées aux
Etats-Unis et dans d'autres pays.

Numéro de publication :
Q1647-90193

Première édition : Juin 2003

Imprimé aux Etats-Unis, au Mexique,
en Allemagne, à Singapour ou en
Chine.

Windows®, Windows NT®, Windows
ME®, Windows XP® et Windows
2000® sont des marques de Microsoft
Corporation, déposées aux Etats-Unis.

Intel® et Pentium® sont des marques
déposées d'Intel Corporation.

remarque

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à des modifications sans préavis et ne doivent pas être interprétées comme un engagement de la société Hewlett-Packard.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document et n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette liste ne soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale, ni d'adéquation de ce document à un usage particulier.

La société Hewlett-Packard ne saurait être tenue responsable des dommages accidentels ou indirects liés au mobilier, aux performances et à l'utilisation de ce manuel ni des programmes qu'il décrit.

Remarque : Des informations réglementaires peuvent être consultées dans la section « Informations techniques » de ce guide.



Dans un grand nombre de pays, la reproduction des documents suivants est illégale. En cas de doute, consultez auparavant un représentant légal.

- Papiers ou documents officiels :
 - Passeports
 - Papiers d'immigration
 - Documents militaires
 - Badges, cartes ou insignes d'identification
- Timbres officiels :
 - Timbres postaux
 - Timbres d'alimentation
- Chèques ou lettres de change d'agences gouvernementales
- Papier monnaie, chèques de voyage ou mandats
- Certificats de dépôt
- Ouvrages protégés par droit d'auteur

informations de sécurité

Avertissement : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez ce produit ni à la pluie ni à l'humidité.

Respectez toujours les mises en garde lorsque vous utilisez ce produit afin de réduire les risques de blessures dus au feu ou à un choc électrique.

Avertissement : Risque potentiel de choc électrique

- 1 Prenez connaissance des instructions contenues dans le poster d'installation.
- 2 Utilisez uniquement une prise électrique reliée à la terre pour connecter l'appareil à une source d'alimentation. Si vous ne savez pas si la prise est reliée à la terre, contactez un électricien qualifié.
- 3 Suivez tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur le produit.
- 4 Débranchez cet appareil des prises murales avant de procéder à son nettoyage.
- 5 N'installez jamais cet appareil près d'une arrivée d'eau ou lorsque vous êtes mouillé.
- 6 Installez l'appareil en toute sécurité sur une surface stable.
- 7 Installez l'appareil dans un lieu où personne ne puisse marcher ou trébucher sur le cordon et où celui-ci ne puisse pas être endommagé.
- 8 Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, reportez-vous à l'aide de dépannage en ligne.
- 9 Ne contient aucune pièce pouvant être dépannée par un opérateur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.
- 10 Utilisez cet appareil dans une pièce bien aérée.

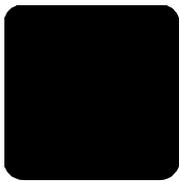


table des matières

1 accès à l'aide	1
2 prise en main	3
fonctions du panneau avant	3
utilisation du hp psc avec un ordinateur	4
découverte du directeur photo et imagerie hp	4
témoins d'état du panneau avant	7
3 chargement de papier et d'originaux	11
chargement d'originaux	11
chargement du papier de format Lettre ou A4	11
chargement des enveloppes	13
chargement de cartes postales, cartes hagaki ou papier photo 4 x 6 pouces	13
conseils pour le chargement d'autres types de papier dans le bac d'alimentation	14
sélection du type de papier	16
4 utilisation des fonctions de copie	17
réalisation de copies	17
réalisation d'une copie	17
amélioration de la vitesse de copie et de la qualité	17
définition du nombre de copies	18
travaux de copie spéciaux	18
copie d'une photo	18
ajuster une copie à la taille de la page ou d'une carte hagaki	18
arrêt de la copie	19
5 utilisation des fonctions de numérisation	21
numérisation d'un original	21
arrêt de la numérisation	22
6 entretien de votre appareil HP PSC	23
nettoyage de la vitre	23
nettoyage du couvercle	23
nettoyage de l'extérieur	24
entretien des cartouches d'impression	24
impression d'un rapport d'auto-test	24
manipulation des cartouches d'impression	25
remplacement des cartouches d'impression	25
alignement des cartouches	27
bruits d'auto-entretien	27

7	informations d'installation supplémentaires	29
	problèmes d'installation éventuels	29
	suppression et réinstallation du logiciel HP PSC	30
	aide supplémentaire au dépannage	31
8	informations techniques	33
	spécifications physiques	33
	spécifications relatives à l'alimentation électrique	33
	déclarations de conformité aux différentes réglementations	33
	numéro de modèle légal	33
	FCC statement	33
	doc statement / déclaration de conformité (Canada)	34
	geräuschemission	34
	notice to Korean customers	34
9	obtention d'assistance pour votre appareil hp psc	35
	obtention d'assistance et d'autres informations à partir d'Internet	35
	assistance clientèle hp	35
	appel aux Etats-Unis pendant la période de garantie	36
	appel du le centre d'assistance clientèle de hp Japon	36
	appel dans un autre pays	36
	appel en Australie après la période de garantie	39
	conditionnement de l'appareil avant expédition	39
	centre de distribution hp	40
10	informations sur la garantie	41
	service de garantie	41
	service express	41
	extensions de la garantie	41
	retour de votre appareil hp psc pour réparation	42
	déclaration de garantie globale limitée de hewlett-packard	42
	étendue de la garantie limitée	42
	limitations de garantie	43
	limitations de responsabilité	43
	législations locales	43
	index	45

1

accès à l'aide

aide	description
Poster d'installation	Le poster d'installation fournit des instructions pour installer et configurer l'appareil HP PSC. Vérifiez que vous utilisez le poster correspondant à votre système d'exploitation (Windows ou Macintosh).
Aide de Photo et imagerie HP	L'Aide de Photo et imagerie HP fournit toutes les informations nécessaires relatives au logiciel de l'appareil HP PSC. Sous Windows : A partir du Directeur HP , cliquez sur Aide . Sous Mac OS : A partir du Directeur HP , cliquez sur Aide , puis sur aide photo et imagerie hp .
Guide de référence	Le Guide de référence contient des informations sur l'utilisation de l'appareil HP PSC et fournit une assistance au dépannage supplémentaire pour le processus d'installation. Le Guide de référence contient également des informations sur les commandes de fournitures et d'accessoires, des informations techniques, ainsi que des informations relatives à l'assistance et à la garantie.
Aide au dépannage	Pour accéder aux informations de dépannage : Sous Windows : Dans le Directeur HP , cliquez sur Aide . Cliquez sur le livre correspondant au dépannage pour l'ouvrir dans l'aide Photo et imagerie HP, puis cliquez sur les différents liens relatifs au dépannage et à l'aide spécifique à l'appareil HP PSC. L'aide au dépannage est également accessible via la touche Aide qui apparaît sur certains messages d'erreur. Sous Mac OS : Ouvrez la visionneuse d'aide Apple, cliquez sur dépannage de photo et imagerie hp , puis sur hp psc 1200 series ou hp psc 1100 series .
Aide Internet et assistance technique	Si vous disposez d'un accès à Internet, vous pouvez obtenir de l'aide à partir du site Web HP à l'adresse suivante : http://www.hp.com/support Ce site Web fournit également des réponses aux questions les plus fréquentes des utilisateurs.

aide	description
Fichier Lisezmoi	<p>Une fois le logiciel installé, vous pouvez lire le fichier Lisezmoi depuis le CD-ROM HP PSC 1100/1200 Series ou le dossier du programme HP PSC 1100 Series ou HP PSC 1200 Series. Le fichier Lisezmoi contient les informations les plus récentes qui n'apparaissent pas dans le Guide de référence ou l'aide en ligne. Pour accéder au fichier Lisezmoi, procédez comme suit :</p> <p>Windows : Dans la barre des tâches de Windows, Cliquez sur Démarrer, Programmes ou Tous les programmes (XP), sélectionnez Hewlett-Packard, puis pointez sur HP PSC 1200 Series ou HP PSC 1100 Series, puis choisissez Lisezmoi.</p> <p>Macintosh : accédez au dossier HD:Applications:Logiciel HP PSC.</p>
Aide des boîtes de dialogue (sous Windows uniquement)	<p>Windows : Lorsque vous cliquez sur la touche Aide d'une boîte de dialogue, des informations relatives aux options et paramètres de cette boîte de dialogue s'affichent.</p>

2

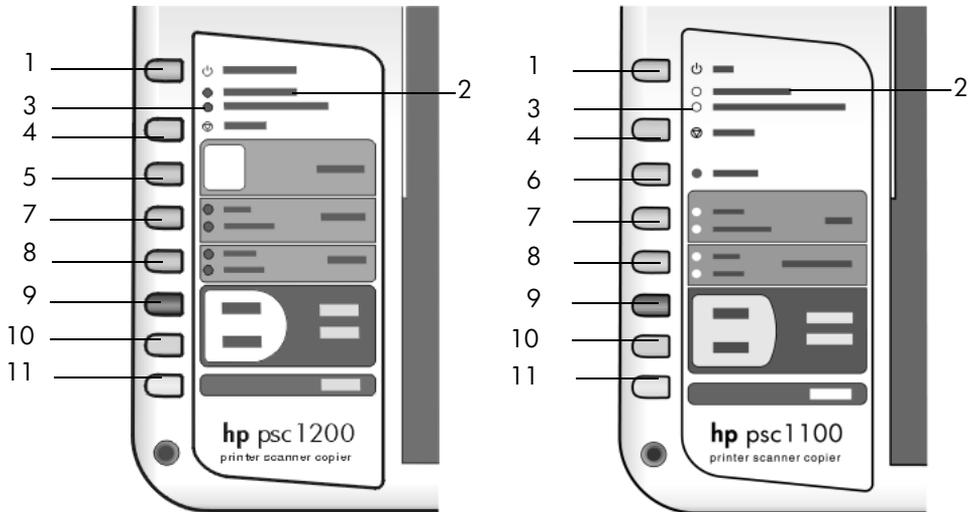
prise en main

Vous pouvez accéder à de nombreuses fonctions à l'aide du panneau avant ou du logiciel HP PSC.

Même si vous ne raccordez pas l'appareil HP PSC à un ordinateur, vous pouvez utiliser le panneau avant pour copier des documents ou des photos.

fonctions du panneau avant

Examinez les illustrations ci-dessous et repérez les emplacements des boutons sur le panneau avant.



fonction	description
1	Sous tension/Reprendre (HP PSC 1200 Series) : Permet de mettre l'appareil HP PSC sous tension/hors tension. Egalement utilisé pour reprendre un travail de copie ou d'impression après un bourrage ou une autre erreur. Si le HP PSC est dans un état d'erreur, vous pouvez le mettre hors tension en appuyant sur Sous tension/Reprendre pendant 3 secondes. Sous tension (HP PSC 1100 Series) : Permet de mettre le HP PSC sous/hors tension.
2	Vérifier papier : Témoin d'état indiquant la nécessité de charger du papier ou d'éliminer un bourrage papier.
3	Vérifier cartouche d'impression : Témoin d'état qui indique la nécessité de réintroduire ou remplacer la cartouche d'impression ou de fermer la porte d'accès aux cartouches d'impression.

fonction	description
4	Annuler : Permet d'arrêter un travail ou de quitter le régalge des paramètres d'un bouton.
5	Copies (1-9) (HP PSC 1200 Series) : Permet de modifier le nombre de copies à effectuer pour ce travail de copie.
6	Reprendre (HP PSC 1100 Series) : Permet aussi de reprendre un travail de copie ou d'impression après un bourrage ou une autre erreur.
7	Format : Permet de changer la taille d'image de la copie en 100 %, Ajuster à la page, ou Ajuster à la carte Hagaki (sur certains modèles uniquement).
8	Type de papier : Permet de changer le type de papier en ordinaire ou photo. Pour des informations sur les meilleurs réglages pour un type de papier particulier, consultez paramètres de type de papier recommandés pour l'impression et paramètres de type de papier recommandés pour la réalisation de copies dans la section hp psc 1200 series ou hp psc 1100 series de l'aide de Photo et imagerie HP.
9	Démarrer copie, Noir : Permet d'effectuer une copie noir et blanc.
10	Démarrer copie, Couleur : Permet d'effectuer une copie couleur.
11	Numérisation : Permet de lancer la numérisation d'un original placé sur la vitre. Si le logiciel HP PSC est installé, l'image sera numérisée et affichée dans la fenêtre de prévisualisation (Windows) ou dans la fenêtre de numérisation HP (Macintosh), après quoi vous pourrez choisir la destination de l'image numérisée. La destination par défaut est la Galerie Photo et imagerie HP. Sous Windows, vous pouvez faire envoyer l'image directement à la Galerie et imagerie HP en changeant les paramètres de numérisation d'image dans le Directeur HP.

utilisation du hp psc avec un ordinateur

Si vous avez installé le logiciel HP PSC sur votre ordinateur conformément aux instructions du poster d'installation, vous pouvez accéder à toutes les fonctions du HP PSC via le Directeur HP.

découverte du directeur photo et imagerie hp

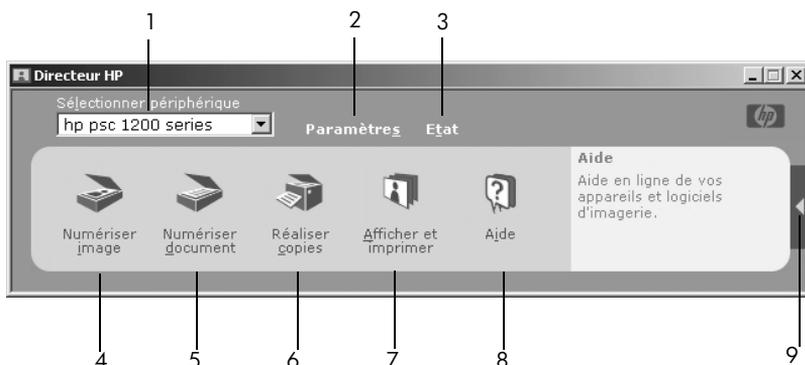
Le Directeur HP est accessible via le raccourci du bureau ou en soulevant le couvercle du HP PSC (Windows uniquement).

pour les utilisateurs de Windows

- Procédez de l'une des manières suivantes :
 - Cliquez deux fois sur l'icône du **directeur hp** sur le bureau.
 - Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur **Démarrer**, pointez successivement sur **Programmes** ou **Tous les programmes (XP)**, **Hewlett-Packard** et **hp psc 1200 series** ou **hp psc 1100 series**, puis choisissez **directeur photo et imagerie hp**.
 - Soulevez le couvercle du HP PSC.

Cette option ne fonctionne que si le logiciel HP PSC est actif.

- 2 Dans la zone de sélection du périphérique, cliquez pour afficher une liste des périphériques HP installés pris en charge par ce logiciel.
- 3 Sélectionnez **hp psc 1200 series** ou **hp psc 1100 series**.
Le Directeur affiche uniquement les boutons applicables au périphérique sélectionné.



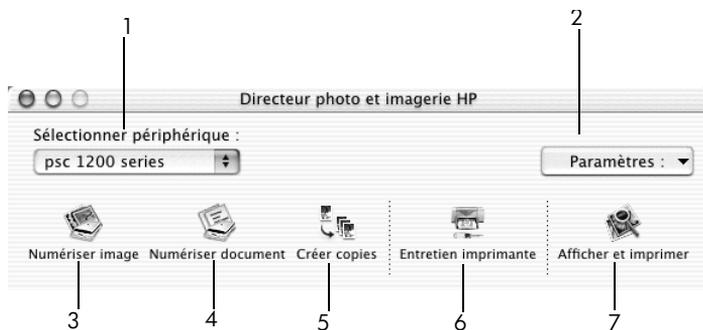
directeur hp photo et imagerie pour Windows

fonction	description
1	Sélectionner le périphérique : Permet de sélectionner le produit à utiliser dans la liste des produits HP installés.
2	Paramètres : Permet d'afficher ou modifier divers paramètres du périphérique HP (impression, numérisation, copie...).
3	Etat : Affiche la fenêtre d'état (appareils tout-en-un uniquement).
4	Numériser image : Numérise une image et l'affiche dans la fenêtre d'aperçu, puis permet de choisir la destination de l'image numérisée. La destination par défaut est la Galerie Photo et imagerie HP. Vous pouvez faire envoyer l'image directement à la Galerie et imagerie HP en changeant les paramètres de numérisation d'image dans le Directeur HP.
5	Numériser document : Numérise le texte et l'affiche dans l'éditeur de texte de destination sélectionné.
6	Réaliser copies : Affiche la boîte de dialogue Copier , où vous pouvez sélectionner la qualité de copie, le nombre de copies, la couleur et la taille puis lancer la copie.
7	Voir et imprimer : Affiche la Galerie photo et imagerie HP, où vous pouvez visualiser et modifier des images, utiliser HP Photo Prints, créer et imprimer un album photo, envoyer une image par courriel et charger une image sur le Web.
8	Aide : Permet d'accéder à l'aide de Photo et imagerie HP, qui fournit de l'aide concernant le logiciel, une visite guidée du produit et des informations de dépannage.
9	Cliquez sur cette flèche pour accéder aux bulles d'aide des outils, qui expliquent chacune des options du Directeur.

pour les utilisateurs de macintosh

- ▶ Procédez de l'une des manières suivantes :
 - Pour OS 9, cliquez deux fois sur l'icône du **Directeur Photo et imagerie HP** sur le bureau.
 - Pour OSX, cliquez deux fois sur l'icône du **Directeur Photo et imagerie HP** sur le dock.

La figure ci-dessous montre certaines fonctions disponibles dans le Directeur photo et imagerie HP pour Macintosh. Consultez la légende pour obtenir une brève explication d'une fonction spécifique.



directeur hp photo et imagerie pour macintosh

fonction	description
1	Sélectionner le périphérique : Permet de sélectionner le produit à utiliser dans la liste des produits HP installés.
2	Paramètres : Permet d'afficher ou modifier divers paramètres du périphérique HP (impression, numérisation, copie...).
3	Numériser image : Numérise une image et l'affiche dans la fenêtre de numérisation HP, puis permet de choisir la destination de l'image numérisée. La destination par défaut est la Galerie Photo et imagerie HP.
4	Numériser document : Numérise le texte et l'affiche dans un éditeur de texte.
5	Réaliser copies : Affiche la boîte de dialogue Copier , où vous pouvez sélectionner la qualité de copie, le nombre de copies, la couleur et la taille puis lancer la copie.
6	Entretien de l'imprimante : Permet d'accéder à l' Utilitaire jet d'encre HP , qui permet de nettoyer et aligner les cartouches d'impression, vérifier le niveau d'encre des cartouches, imprimer une page de test ou d'échantillon, enregistrer l'imprimante ou accéder à des informations sur le support du produit.
7	Voir et imprimer : Affiche la Galerie photo et imagerie HP, qui permet de voir et modifier des images.

témoins d'état du panneau avant

Plusieurs témoins d'état sur le panneau avant fournissent des informations sur les tâches en cours sur le HP PSC, ou sur des tâches d'entretien à effectuer. Par exemple, ces témoins indiquent si l'appareil est allumé ou éteint, s'il est en train de traiter une copie en noir et blanc ou en couleur, ou s'il est à court de papier ou obstrué par un bourrage papier.

Tous les témoins du panneau avant reprennent leur état par défaut après **deux minutes**.

Consultez le tableau ci-dessous pour vous familiariser avec les témoins d'état du panneau avant, qui fournissent des informations sur les tâches en cours sur le HP PSC.



Témoin de mise sous tension (vert)	Zone de copie noire (rétroéclairage)	Zone de copie couleur (rétroéclairage)	Explication	Que faire ?
Le témoin de mise sous tension n'est pas allumé.	Témoin éteint.	Témoin éteint.	Le HP PSC est éteint.	Appuyez sur le bouton Marche pour mettre le HP PSC sous tension.
Le témoin de mise sous tension est allumé.	Témoin allumé.	Témoin allumé.	Le HP PSC est allumé et prêt à l'emploi.	Lancez une numérisation, copie ou impression à partir du panneau avant ou du logiciel.
Le témoin de mise sous tension clignote.	Témoin allumé.	Témoin allumé.	Le HP PSC traite un travail d'impression, numérisation ou entretien.	Attendez que le HP PSC ait fini de traiter le travail en cours.
Le témoin de mise sous tension clignote.	Témoin clignotant.	Témoin allumé.	Le HP PSC est en train de traiter un travail de copie en noir et blanc qui a été lancé à partir du panneau avant ou du logiciel.	Attendez que le HP PSC ait fini de traiter le travail en cours.

Témoin de mise sous tension (vert)	Zone de copie noire (rétroéclairage)	Zone de copie couleur (rétroéclairage)	Explication	Que faire ?
Le témoin de mise sous tension clignote.	Témoin allumé.	Témoin clignotant.	Le HP PSC est en train de traiter un travail de copie couleur qui a été lancé à partir du panneau avant ou du logiciel.	Attendez que le HP PSC ait fini de traiter le travail en cours.
Clignote rapidement pendant 3 secondes puis reste allumé.	Témoin allumé ou clignotant.	Témoin allumé ou clignotant.	Le HP PSC est occupé à une autre tâche.	Attendez que le travail en cours se termine avant de lancer un autre travail.

Outre des informations sur les tâches en cours, les témoins du panneau avant fournissent des indications sur les conditions d'erreur éventuelles, décrites dans le tableau ci-dessous.

Si les témoins de mise sous tension, de vérification des cartouches d'impression, de vérification du papier, Démarrer copie, Noir et Démarrer copie, Couleur clignotent tous, effectuez les opérations suivantes :

- 1 Vérifiez que le cache du panneau avant est installé sur le HP PSC.
- 2 Mettez le HP PSC hors tension puis sous tension en déconnectant et en reconnectant le cordon d'alimentation.

Témoin de mise sous tension (vert)	Témoin de vérification du papier	Témoin de vérification des cartouches d'impression	Explication	Que faire ?
Témoin clignotant.	Témoin éteint.	Témoin éteint.	Le HP PSC tente une numérisation, mais il y a un problème de communication.	Vérifiez que l'ordinateur est allumé et connecté au HP PSC. Vérifiez que le logiciel HP PSC est installé.
Témoin allumé.	Témoin clignotant.	Témoin éteint.	La bac à papier est vide ou il y a un bourrage papier dans le HP PSC.	Chargez du papier ou éliminez le bourrage. Appuyez ensuite sur Reprendre pour continuer.

Témoin de mise sous tension (vert)	Témoin de vérification du papier	Témoin de vérification des cartouches d'impression	Explication	Que faire ?
Témoin allumé.	Témoin éteint.	Témoin clignotant.	La porte d'accès aux cartouches d'impression est ouverte, il n'y a pas de cartouches d'impression ou elles sont mal installées, l'adhésif des cartouches d'impression n'a pas été retiré ou la cartouche d'impression présente un problème.	Retirez les cartouches d'impression et assurez-vous que la bande adhésive a été retirée. Réinsérez les cartouches d'impression et assurez-vous qu'elles sont correctement en place. Fermez la porte d'accès. Pour plus d'informations, cliquez sur l'icône Etat dans la barre des tâches du système. Si les problèmes persistent, référez-vous à la section Aide au dépannage pour des informations sur la vérification des niveaux d'encre et le nettoyage des cartouches d'impression.
Témoin clignotant.	Témoin éteint.	Témoin clignotant.	La cartouche d'impression a peut-être un problème.	Pour plus d'informations, cliquez sur l'icône Etat dans la barre des tâches du système.
Témoin éteint.	Témoin clignotant.	Témoin clignotant.	Le chariot d'impression est bloqué.	Ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression et vérifiez que rien ne bloque le chariot.
Témoin clignotant.	Témoin clignotant.	Témoin clignotant.	Le HP PSC a subi une erreur fatale.	Mettez le HP PSC hors tension, puis à nouveau sous tension. Faites redémarrer l'ordinateur. Si le problème persiste, débranchez le HP PSC de la prise murale et rebranchez-le. Si le problème persiste, contactez HP.
			Un bourrage papier s'est produit pendant la numérisation.	Mettez le HP PSC hors tension, puis à nouveau sous tension et réessayez la numérisation.

3

chargement de papier et d'originaux

Vous pouvez effectuer des copies d'originaux placés sur la vitre de l'appareil. Vous pouvez réaliser des opérations d'impression et de copie sur différents types de papiers, de grammages et de formats. Il est important, cependant, que vous choisissiez le papier approprié et que celui-ci soit chargé correctement et soit en bon état.

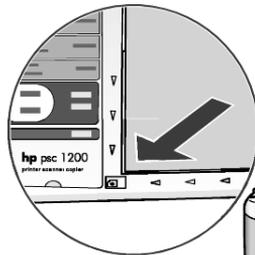
chargement d'originaux

Vous pouvez copier ou numériser tout original en le plaçant sur la vitre de l'appareil.

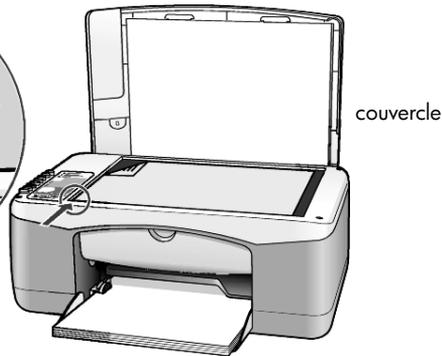
Remarque : Certaines options de copie, telles que **Ajuster à la page**, ne fonctionneront pas correctement si la vitre et le dos du couvercle ne sont pas propres. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections **nettoyage de la vitre**, et **nettoyage du couvercle**, page 23.

- 1 Soulevez le couvercle et placez l'original face imprimée vers le bas, dans l'angle inférieur gauche de la vitre, les côtés touchant les bords gauche et inférieur.

Il est important de placer les documents dans l'angle inférieur gauche lors de l'utilisation des fonctions de copie.



bord
supérieur de
l'original



- 2 Fermez le couvercle.

chargement du papier de format Lettre ou A4

La section suivante présente la procédure de chargement de papier. Il existe des instructions spécifiques pour le chargement de certains types de papier, cartes postales et enveloppes. Après avoir lu cette procédure, reportez-vous aux sections **conseils pour le chargement d'autres types de papier dans le bac d'alimentation**, page 14, le **chargement des enveloppes**, page 13 et le **chargement de cartes postales, cartes hagaki ou papier photo 4 x 6 pouces**, page 13.

Pour obtenir des résultats optimaux, redéfinissez les paramètres de papier chaque fois que vous changez de type ou de format de papier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **sélection du type de papier**, page 16.

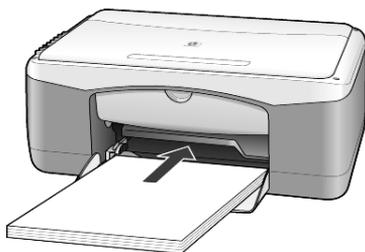
pour charger le bac d'alimentation

- 1 Abaissez le bac d'alimentation et, au besoin, faites glisser le guide de largeur du papier jusqu'à sa position extrême.

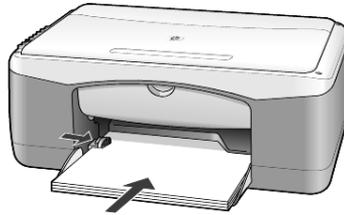


- 2 Tapez la pile de papier sur une surface plane pour égaliser les bords, puis vérifiez les points suivants :
 - Assurez-vous que le papier n'est pas poussiéreux et qu'il n'est ni déchiré, ni froissé, ni plié.
 - Assurez-vous que toute la pile de papier est du même type et du même format, sauf s'il s'agit de papier photo.

- 3 Placez le papier dans le bac d'alimentation, côté à imprimer vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit calé. Pour éviter de plier le papier, veillez à ne pas le pousser trop loin ni trop fort. Pour éviter les bourrages papier, veillez à pousser le papier dans le bac et à ne plus pousser dès qu'il s'arrête.
Si vous utilisez du papier à en-tête, insérez le haut de la page en premier.
Évitez d'utiliser trop de papier. Vérifiez que la pile de papier contient plusieurs feuilles mais qu'elle ne dépasse pas le haut du guide de largeur du papier.



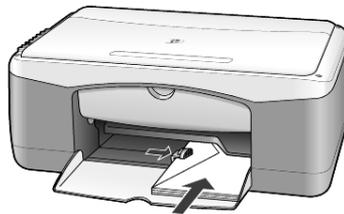
- 4 Faites glisser le guide de largeur du papier vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il touche le bord du papier. Assurez-vous que la pile de papier est à plat dans le bac d'alimentation et ajustée sous l'onglet du guide de largeur du papier.



chargement des enveloppes

Utilisez la fonction Impression de votre logiciel pour imprimer sur des enveloppes avec votre appareil HP PSC. N'utilisez *jamais* d'enveloppes brillantes ou gaufrées et d'enveloppes à agrafe ou à fenêtre. Vous pouvez charger une ou plusieurs enveloppes dans le bac d'alimentation.

- 1 Retirez tout le papier du bac d'alimentation.
- 2 Faites glisser une enveloppe dans le bac, avec le rabat vers le haut et à gauche (côté à imprimer vers le bas), jusqu'à ce qu'elle soit calée.



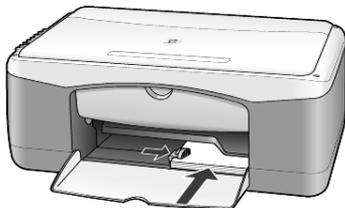
- 3 Calez le guide de largeur du papier contre l'enveloppe. Veillez à ne pas plier l'enveloppe. Si vous insérez plusieurs enveloppes, assurez-vous qu'elles entrent toutes dans le bac (ne le surchargez pas). Reportez-vous aux fichiers d'aide de votre logiciel de traitement de texte pour obtenir des détails sur la mise en page du texte à imprimer sur les enveloppes.

chargement de cartes postales, cartes hagaki ou papier photo 4 x 6 pouces

La section suivante présente la procédure de chargement de cartes postales, cartes hagaki ou papier photo 4 x 6 pouces.

- 1 Retirez le papier du bac d'alimentation, puis glissez une pile de cartes ou de papier photo 4 x 6 pouces dans le bac jusqu'à ce qu'elle soit calée. Assurez-vous que le côté à imprimer est orienté vers le bas.

Remarque : Si le papier photo utilisé est perforé, chargez-le de manière à ce que les perforations soient le plus près de vous.



- 2 Faites glisser le guide de largeur du papier contre les cartes ou le papier photo jusqu'à la butée.
Assurez-vous que les cartes ou le papier photo entrent bien dans le bac (ne le surchargez pas).

conseils pour le chargement d'autres types de papier dans le bac d'alimentation

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous quelques conseils pratiques pour le chargement de certains types de papier et de film. Pour obtenir des résultats optimaux, redéfinissez les paramètres de papier chaque fois que vous changez de type et de format de papier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **sélection du type de papier**, page 16.

Remarque : Certains types de papiers peuvent ne pas être disponibles dans votre pays/région.

Remarque : Le papier photo HP Photo et le papier photo brillant HP 4 x 6 pouces ne sont pas recommandés pour une impression sur l'appareil HP PSC. Pour imprimer des photos, utilisez du papier photo HP ordinaire. Pour vos impressions photo de qualité supérieure, utilisez du papier photo HP Premium Plus.

Remarque : Le papier photo peut onduler lorsque vous le retirez de la boîte. Pour éviter que le papier photo se plisse, conservez-le dans son emballage d'origine jusqu'à son utilisation. Si le papier photo est plissé, incurvez-le dans l'autre sens pour l'aplatir avant de l'introduire dans le HP PSC.

papier	conseils
Papiers HP	<ul style="list-style-type: none"> • Papier HP Premium pour imprimantes jet d'encre : la face non imprimable du papier porte une flèche de couleur grise. Introduisez le papier en orientant cette flèche vers le haut. • Papier photo HP Premium, papier photo HP Premium Plus ou papier photo ordinaire HP : placez le côté brillant (à imprimer) vers le bas. Chargez toujours au moins cinq feuilles de papier ordinaire dans le bac d'alimentation en premier, puis placez le papier photo au-dessus du papier ordinaire. • Film transparent jet d'encre HP premium : placez le film de manière à ce que la bande blanche (avec les flèches et le logo HP) soit orientée vers le haut et introduite en premier. • Support HP pour transfert sur tissu pour imprimantes jet d'encre : aplanissez complètement la feuille de décalcomanie avant de l'utiliser. Ne chargez pas de feuilles froissées. Pour empêcher que les feuilles de décalcomanie ne se plissent, conservez-les dans leur emballage d'origine jusqu'à leur utilisation. Chargez les feuilles manuellement une par une, avec le côté à imprimer dirigé vers le bas (bande bleue vers le haut). • HP Matte Greeting Cards, HP Glossy Greeting Cards, ou HP Felt-Textured Greeting Cards : placez une petite pile de papier carte de vœux HP dans le bac d'alimentation, côté à imprimer vers le bas, jusqu'à ce qu'elle soit calée.
Étiquettes (impression seulement)	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez toujours des planches d'étiquettes de format Lettre ou A4 destinées aux appareils à jet d'encre HP (comme les étiquettes Avery pour imprimantes à jet d'encre) et assurez-vous que les étiquettes n'ont pas plus de deux ans. • Aérez la pile de planches d'étiquettes pour séparer les feuilles qui pourraient être collées ensemble. • Dans le bac d'alimentation, placez une pile de planches d'étiquettes sur du papier ordinaire, côté à imprimer vers le bas. N'insérez <i>jamais</i> les planches d'étiquettes une par une.
Cartes postales ou cartes hagaki	<p>Introduisez une pile de cartes postales ou de cartes hagaki dans le bac d'alimentation, côté à imprimer vers le bas, jusqu'à ce qu'elle soit calée. Alignez les cartes postales le long du côté droit du bac d'alimentation et faites glisser le guide de largeur du papier contre le côté gauche des cartes jusqu'à ce qu'il soit calé.</p>
Papier photo 4 x 6 pouces	<p>Introduisez le papier photo dans le bac d'alimentation, côté à imprimer vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit calé. Alignez le bord long du papier photo contre le côté droit du bac d'alimentation et faites glisser le guide de largeur du papier contre le côté long du papier photo jusqu'à ce qu'il soit calé. Si le papier photo utilisé est perforé, chargez-le de manière à ce que les perforations soient le plus près de vous.</p>

sélection du type de papier

Si vous souhaitez utiliser un type de papier différent, tel que du papier photo, un film transparent, un support pour transfert sur T-shirt ou des brochures, il vous suffit de les charger dans le bac d'alimentation. Ensuite, modifiez les paramètres de type de papier afin de garantir une qualité d'impression optimale.

HP recommande différents paramètres en fonction du type de papier utilisé.

Ce paramètre se réfère aux options de copie uniquement. Si vous souhaitez définir le type de papier pour impression, définissez les propriétés dans la boîte de dialogue Impression.

- ▶ Appuyez sur le bouton **Type de papier** pour sélectionner **Ordinaire** ou **Photo**.

Pour éviter les bourrages papier, retirez le papier du bac de sortie régulièrement. La capacité du bac de sortie est affectée par le type de papier et la quantité d'encre utilisée. Pour plus d'informations sur la capacité du bac de sortie, reportez-vous à la section **informations techniques** dans l'aide de HP Photo & Imaging.

4

utilisation des fonctions de copie

Grâce aux fonctions de copie, vous pouvez :

- réaliser des copies couleur et noir et blanc de haute qualité,
- réaliser des copies photo de haute qualité sur du papier photo,
- agrandir ou réduire la taille d'un original pour le faire tenir sur un format de papier spécifique.

réalisation de copies

Vous pouvez réaliser des copies en vous servant du panneau avant de l'appareil HP PSC ou du logiciel HP PSC installé sur votre ordinateur. Les fonctions de copie sont accessibles via les deux méthodes. Cependant, le logiciel offre des fonctions de copie supplémentaires qui ne sont pas disponibles sur le panneau avant.

Tous les paramètres de copie que vous sélectionnez sur le panneau avant sont réinitialisés **deux minutes** après que l'appareil HP PSC a achevé la copie.

réalisation d'une copie

- 1 Placez votre original sur la vitre.
- 2 Appuyez sur **Démarrer copie, Noir** ou sur **Démarrer copie, Couleur**.
Vous pouvez également utiliser le bouton **Type de papier** pour sélectionner **Papier ordinaire** ou **Photo**, ou le bouton **Format** pour sélectionner **100%** (créant ainsi une copie exacte de l'original) ou **Ajuster à la page**. Pour plus d'informations sur l'option **Ajuster à la page**, reportez-vous à la section **ajuster une copie à la taille de la page ou d'une carte hagaki**, page 18.

Remarque : Avant de commencer une copie couleur, assurez-vous que la cartouche d'impression couleur est installée dans votre HP PSC. Si c'est la cartouche d'encre noire qui est installée, vous pouvez effectuer des copies en noir et blanc sur du papier ordinaire.

amélioration de la vitesse de copie et de la qualité

L'appareil HP PSC offre deux options pour modifier la vitesse et la qualité de la copie.

- **Optim** permet d'effectuer une copie de qualité optimale pour tous les types de papier. La copie s'effectue plus lentement avec le paramètre **Optim** qu'avec les autres paramètres. **Optim** est le paramètre par défaut pour toutes les copies. Pour plus d'instructions, reportez-vous à la section **réalisation d'une copie**, page 17.
- Le paramètre **Rapide** permet d'effectuer des copies plus rapidement qu'avec le paramètre **Optim**. La qualité du texte est comparable à celle de l'option **Optim**, mais celle des graphiques peut être moindre.

pour effectuer une copie à partir du panneau avant avec le paramètre **Rapide**

- 1 Placez votre original sur la vitre.
- 2 Appuyez sur le bouton **Type de papier** pour sélectionner **Ordinaire**.
Remarque : Lorsque vous utilisez **Rapide** comme paramètre de vitesse de copie, vous devez sélectionner **Ordinaire** comme type de papier.
- 3 Appuyez sur la touche **Numérisation** et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur **Démarrer copie, Noir** ou **Démarrer copie, Couleur**.

définition du nombre de copies

Vous pouvez définir le nombre de copies sur le panneau avant.

- 1 Placez votre original sur la vitre.
- 2 Procédez de l'une des manières suivantes :
 - Si votre HP PSC possède un bouton **Copies**, appuyez dessus pour augmenter le nombre de copies, puis appuyez sur **Démarrer copie, Noir** ou **Démarrer copie, Couleur**.
 - Si votre HP PSC n'a pas de bouton **Copies**, appuyez sur **Démarrer copie, Noir** ou **Démarrer copie, Couleur** autant de fois que le nombre de copies voulu.

travaux de copie spéciaux

Outre les fonctions de copie standard, l'appareil HP PSC peut aussi copier des photos et agrandir/réduire automatiquement l'original pour le faire tenir sur une page entière.

copie d'une photo

Si vous devez copier une photo, utilisez le bouton **Type de papier** pour sélectionner **Photo**. Vous souhaitez peut-être aussi utiliser la fonction **Ajuster à la page**, qui agrandit ou réduit la taille de l'original pour l'adapter au papier Lettre ou A4.

- 1 Placez la photo sur la vitre.
- 2 Si vous utilisez du papier photo, chargez-le dans le bac d'alimentation.
- 3 Appuyez sur le bouton **Type de papier** pour sélectionner **Photo**.
- 4 Appuyez sur **Démarrer copie, Noir** ou sur **Démarrer copie, Couleur**.

Conseil : Pour agrandir automatiquement une photo à la taille de la page, appuyez sur le bouton **Format** afin de sélectionner **Ajuster à la page**

ajuster une copie à la taille de la page ou d'une carte hagaki

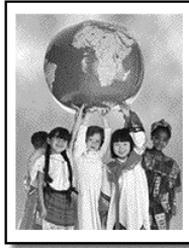
Utilisez **Ajuster à la page** ou **Ajuster à la carte Hagaki** (selon votre pays/région) lorsque vous souhaitez agrandir ou réduire automatiquement votre original pour tenir sur du papier de format Lettre ou A4 ou sur une carte Hagaki. Vous pouvez agrandir une petite photo à la taille d'une page, comme indiqué ci-dessous. L'utilisation de la fonction **Ajuster à la page** ou **Ajuster à la carte Hagaki** permet d'éviter le recadrage de texte ou d'images autour des marges.

Conseil : Assurez-vous que la vitre est propre et que l'original est placé dans l'angle inférieur gauche de celle-ci.

Original



Ajuster à la page



- 1 Placez l'original sur la vitre.
- 2 Appuyez sur le bouton **Format** pour sélectionner **Ajuster à la page** ou **Ajuster à la carte Hagaki**.
- 3 Appuyez sur **Démarrer copie, Noir** ou sur **Démarrer copie, Couleur**.

arrêt de la copie

- ▶ Pour arrêter la copie, appuyez sur **Annuler** sur le panneau avant.

5

utilisation des fonctions de numérisation

La numérisation est un procédé permettant de convertir du texte et des images en un format électronique accepté par votre ordinateur. Il est possible de numériser toutes sortes de documents, tels que :

- photos,
- articles de journaux,
- documents texte.

L'image ou le texte numérisé étant au format électronique, vous pouvez le placer dans un programme de traitement de texte ou graphique et le modifier pour l'adapter à vos besoins. Vous pouvez :

- numériser des photos de vos enfants et les envoyer à votre famille par courrier électronique, créer un inventaire photographique de votre maison ou de votre bureau ou créer un album électronique.
- numériser le texte d'un article dans votre logiciel de traitement de texte et le citer dans un rapport, sans avoir à le saisir de nouveau.

Conseil : Pour utiliser les fonctions de numérisation, l'appareil HP PSC et l'ordinateur doivent être connectés et mis sous tension. Le logiciel HP PSC doit également être installé et en cours d'exécution sur l'ordinateur avant la numérisation. Pour vérifier que le logiciel HP PSC est exécuté sous Windows, examinez l'icône d'état dans la barre des tâches. Sur un Macintosh, le logiciel HP PSC est toujours actif.

Remarque : La lumière directe du soleil sur le HP PSC ou la présence de lampes halogènes à proximité peut affecter la qualité des images numérisées.

Remarque : Une numérisation à haute résolution (600 ppp ou plus) exige un grand espace disque. Si l'espace disque disponible est insuffisant, le système peut se bloquer.

numérisation d'un original

Vous pouvez lancer une numérisation à partir de votre HP PSC ou du logiciel HP PSC sur votre ordinateur.

Pour plus d'informations sur la numérisation de photos ou documents avec le logiciel HP PSC, voir **numérisation d'images et de documents** dans l'aide de Photo et imagerie HP.

pour numériser l'original d'un document depuis le panneau avant, vers votre ordinateur Windows

- 1 Placez votre original sur la vitre.
- 2 Appuyez sur **Numérisation**.
Un aperçu de l'image à numériser s'affiche dans le logiciel HP PSC de votre ordinateur.
Remarque : Le logiciel HP PSC affiche par défaut un aperçu de l'image. Vous pouvez modifier ce réglage par défaut si vous ne souhaitez pas afficher un aperçu.
- 3 Lorsque l'aperçu s'affiche, vous pouvez apporter quelques modifications à l'image numérisée.
Remarque : Pour plus d'informations sur la modification d'une image pendant la prévisualisation, voir **ajustement d'une image dans l'aperçu** sous la rubrique **numérisation d'images et de documents** de l'aide de Photo et imagerie HP.
- 4 Cliquez sur **Accepter**.
L'appareil HP PSC effectue une dernière numérisation de l'original et envoie l'image résultante à la Galerie Photo et imagerie HP, qui s'ouvre automatiquement pour afficher l'image. La Galerie Photo et imagerie HP possède de nombreux outils de retouche avec lesquels vous pouvez modifier votre image pour obtenir les résultats voulus.
Remarque : Pour plus d'informations sur l'utilisation de la Galerie Photo et imagerie HP, voir **gérer les images** dans **utilisation du logiciel**.

pour numériser l'original d'un document depuis le panneau avant, vers votre ordinateur Macintosh

- 1 Placez votre original sur la vitre.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **chargement d'originaux**, page 11.
- 2 Appuyez sur **Numérisation**.
L'appareil HP PSC numérise l'original et envoie l'image vers la fenêtre Numérisation. Vous pouvez modifier l'image dans la fenêtre Numérisation.
- 3 Lorsque vous avez terminé de modifier les paramètres de numérisation, vous pouvez enregistrer l'image, l'imprimer ou l'envoyer à la Galerie Photo et image HP.
Pour plus d'informations, voir l'aide en ligne de Photo et imagerie.

arrêt de la numérisation

Vous pouvez arrêter une numérisation en appuyant sur le bouton **Annuler** situé sur le panneau avant.

6

entretien de votre appareil hp psc

Cette section fournit des instructions permettant de maintenir l'appareil HP PSC dans un état de fonctionnement optimal. Effectuez les procédures d'entretien aussi souvent que nécessaire.

nettoyage de la vitre

Une vitre sale (empreintes, taches, cheveux, etc.) ralentit les performances et affecte la précision de certaines fonctions, telles que l'ajustement à la page et la copie.

- 1 Mettez l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et soulevez le couvercle.
- 2 Nettoyez la vitre avec un tissu doux ou une éponge légèrement humidifiée avec un nettoyeur de verre non abrasif.

Attention ! N'utilisez pas de liquide abrasif, d'acétone, de benzène ou de tétrachlorure de carbone sur la vitre au risque de l'endommager. Ne placez pas de liquide directement sur la vitre. Ils peuvent s'infiltrer sous la vitre et endommager l'appareil.

- 3 Séchez la vitre avec une peau de chamois ou une éponge de cellulose pour éviter les traces.

nettoyage du couvercle

Des résidus peuvent s'accumuler sur la partie blanche interne située sous le couvercle de l'appareil. Cela peut poser des problèmes pendant les travaux de numérisation ou de copie.

- 1 Mettez l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et soulevez le couvercle.
- 2 Nettoyez la partie blanche interne avec un tissu doux ou une éponge légèrement humidifiée avec du savon doux et de l'eau chaude.
- 3 Lavez délicatement l'intérieur du couvercle pour détacher les résidus. Ne frottez pas énergiquement.
- 4 Séchez-le avec une peau de chamois ou un tissu doux.

Attention ! N'utilisez pas d'essuie-tout au risque de rayer l'intérieur du couvercle.

- 5 Si le support n'est pas suffisamment propre, répétez les étapes précédentes en utilisant de l'alcool isopropylique et essuyez bien le support avec un tissu humide pour éliminer les résidus d'alcool.

nettoyage de l'extérieur

A l'aide d'un chiffon doux, humide et non pelucheux, enlevez la poussière et les taches du boîtier. L'intérieur de l'appareil ne nécessite pas de nettoyage. Eloignez tout liquide afin de ne rien renverser à l'intérieur de l'appareil ou sur le panneau avant.

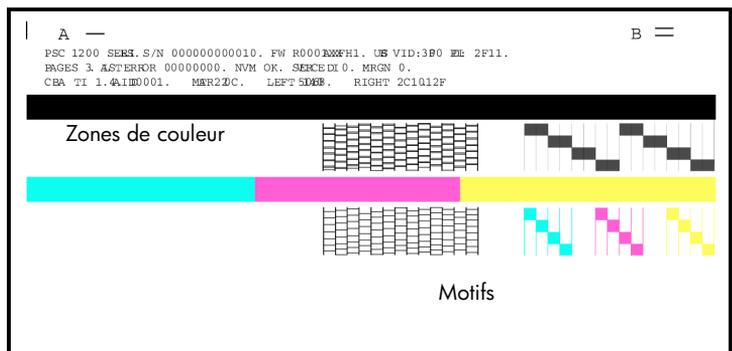
entretien des cartouches d'impression

Pour maintenir la meilleure qualité d'impression sur votre HP PSC, vous devrez effectuer des procédures de maintenance simples.

impression d'un rapport d'auto-test

En cas de problèmes d'impression, imprimez un rapport d'autotest avant de remplacer les cartouches d'impression.

- 1 Appuyez sur le bouton **Annuler** et maintenez-le enfoncé.
- 2 Appuyez sur le bouton **Démarrer copie - Couleur**.
L'appareil HP PSC imprime un rapport d'auto-test, indiquant la source des problèmes rencontrés.

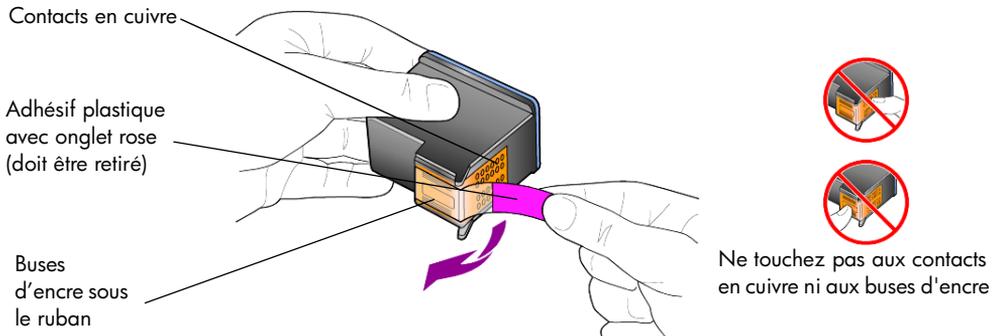


Vérifiez les zones de couleur et les motifs à la recherche de lignes striées ou blanches.

- L'absence d'une zone de couleur peut indiquer que la plume correspondante est à court d'encre.
- Des stries peuvent révéler une obstruction des buses ou une souillure des contacts. Ne nettoyez pas à l'alcool.

manipulation des cartouches d'impression

Avant de remplacer une cartouche d'impression, vous devez connaître le nom des différentes pièces et savoir comment les manipuler.



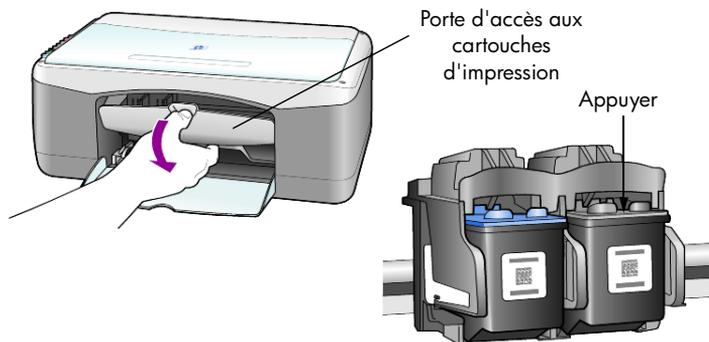
remplacement des cartouches d'impression

Le HP PSC vous indique qu'il faut remplacer les cartouches d'impression.

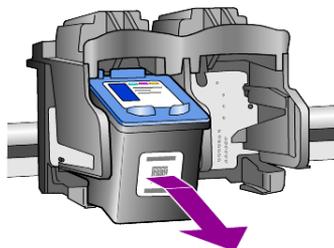
Voir **commande de cartouches d'impression** à l'intérieur de la couverture arrière pour des informations sur la commande de cartouches de remplacement.

- 1 Mettez l'appareil sous tension, puis ouvrez la porte d'accès aux cartouches en abaissant la poignée.

Le chariot d'impression se déplace vers le centre de l'appareil.

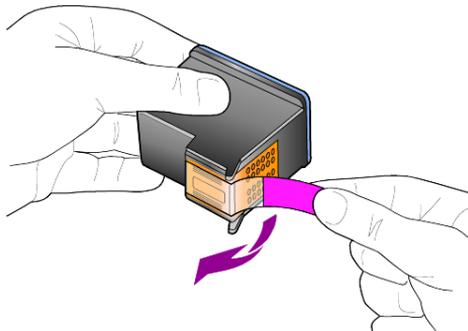


- 2 Lorsque le chariot s'arrête, appuyez sur la cartouche d'impression pour la libérer, puis tirez-la vers vous pour lui faire quitter son logement.



Remarque : Il est normal de voir de l'encre accumulée dans les logements des cartouches d'impression.

- 3 Retirez la nouvelle cartouche d'impression de son emballage en prenant garde de ne toucher que l'onglet en plastique rose brillant, retirez délicatement l'adhésif plastique pour découvrir les buses.

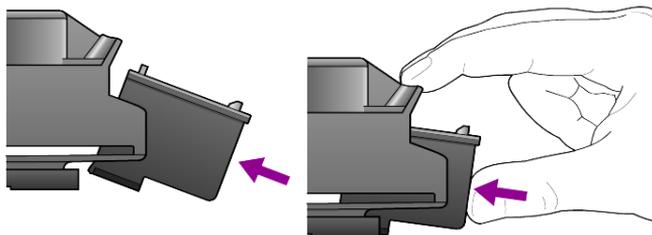


Attention ! Ne touchez ni les contacts en cuivre, ni les buses d'encre.

Une fois que vous avez retiré l'adhésif plastique, installez la cartouche immédiatement pour éviter que l'encre sèche dans les buses.

- 4 Insérez la nouvelle cartouche d'impression dans le logement adéquat, en l'inclinant légèrement, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Attention ! N'essayez pas d'enfoncer la cartouche tout droit dans le logement. Elle doit être légèrement inclinée pendant que vous l'insérez.



La cartouche d'impression tricolore s'insère à gauche et la cartouche d'impression noire à droite.



- 5 Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

alignement des cartouches

Lorsque vous avez installé ou remplacé une cartouche d'impression, le HP PSC imprime automatiquement une feuille d'alignement des cartouches. Cela peut prendre quelques instants. L'alignement des cartouches d'impression garantit une sortie de haute qualité.

- ▶ Placez la feuille d'alignement des cartouches sur la vitre et appuyez sur le bouton **Numérisation**.

Les cartouches sont alignées correctement.

Remarque : Pendant la procédure d'alignement, qui dure une trentaine de secondes, le témoin du bouton clignotera.

bruits d'auto-entretien

Tout au long de sa vie, l'appareil peut produire divers bruits mécaniques. Ces bruits sont normaux et font partie de l'entretien automatique de l'appareil.

7

informations d'installation supplémentaires

Durant l'installation du logiciel HP PSC, un certain nombre de fenêtres s'affichent. Vous devriez voir :

- Installation
- Copie des fichiers
- Invitation à connecter l'appareil HP PSC
- OK vert et coche
- Demande de redémarrage de l'ordinateur (pas dans tous les cas)
- Enregistrement

Si vous ne voyez pas toutes ces fenêtres, il se peut qu'il y ait un problème d'installation. Vérifiez que :

- la fenêtre Directeur HP contient cinq icônes (cliquez deux fois sur l'icône du Directeur HP sur le bureau),
- l'appareil HP PSC figure dans la boîte de dialogue Imprimantes,
- dans la barre des tâches du système, une icône indique que le HP PSC est prêt.

Si la fenêtre du Directeur HP ne contient pas cinq icônes, vous devrez peut-être attendre quelques minutes que le HP PSC se connecte à l'ordinateur.

problèmes d'installation éventuels

Si rien n'apparaît sur l'écran de l'ordinateur après l'insertion du CD-ROM HP PSC 1100/1200 Series dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur :

- 1 Dans le menu **Démarrer**, choisissez **Exécuter**.
- 2 Dans la boîte de dialogue Exécuter, entrez **d:\setup.exe** (si la lettre de votre lecteur de CD-ROM diffère, remplacez d par la lettre appropriée), puis cliquez sur **OK**.

Si la fenêtre du Directeur HP ne contient pas cinq icônes :

- Vérifiez que le cache du panneau avant est en place, puis débranchez le HP PSC et rebranchez-le.
- Vérifiez que le câble USB et le cordon d'alimentation sont connectés.
 - Déconnectez le câble USB et reconnectez-le.
 - Ne connectez par le câble USB à un clavier ni à un hub sans alimentation.
 - Vérifiez que le câble USB ne mesure pas plus de 3 mètres de long.
 - Si vous avez plusieurs périphériques USB connectés à l'ordinateur, il peut être préférable de débrancher les autres pendant l'installation.

Remarque : AppleTalk n'est pas pris en charge.

- Débranchez le HP PSC de la prise murale et rebranchez-le.
- Faites redémarrer l'ordinateur.

Sous Windows, vérifiez dans la barre des tâches si des applications s'exécutent en arrière-plan et fermez-les avant de faire redémarrer l'ordinateur.

suppression et réinstallation du logiciel hp psc

Si la fenêtre du Directeur ne contient pas cinq icônes, vous devrez peut-être désinstaller et réinstaller le logiciel. Il *ne suffit pas* de supprimer les fichiers du programme HP PSC du disque dur. Vous devez les supprimer correctement à l'aide de l'utilitaire de désinstallation disponible dans le groupe de programmes HP PSC.

pour désinstaller le logiciel d'un ordinateur fonctionnant sous Windows

- 1 Déconnectez le HP PSC de l'ordinateur.
- 2 Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur **Démarrer**, choisissez successivement **Programmes** ou **Tous les programmes (XP)**, **Hewlett-Packard** et **hp psc 1200 series** ou **hp psc 1100 series**, puis **Désinstallation du logiciel**.
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Veillez à déconnecter le HP PSC.
- 4 Si vous êtes invité à supprimer les fichiers partagés, cliquez sur **Non**. Les autres programmes qui utilisent également ces fichiers risquent de ne pas fonctionner correctement si vous supprimez ces derniers.
- 5 Une fois le logiciel supprimé, déconnectez l'appareil HP PSC et redémarrez l'ordinateur.

Remarque : Il importe de déconnecter le HP PSC avant de faire redémarrer l'ordinateur.

- 6 Pour réinstaller le logiciel, insérez le CD-ROM HP PSC 1100/1200 Series dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur et suivez les instructions qui s'affichent.
- 7 Une fois le logiciel installé, connectez et allumez le HP PSC, en suivant les instructions affichées et les indications du poster d'installation. Après avoir connecté et mis le HP PSC sous tension, vous devrez peut être attendre quelques minutes que tous les événements Plug and Play s'exécutent. Une fois l'installation du logiciel terminée, l'icône du moniteur d'état apparaîtra dans la barre des tâches du système.
- 8 Pour vous assurer que le logiciel a été correctement installé, cliquez deux fois sur l'icône du Directeur HP sur le bureau. Si la fenêtre du Directeur HP contient cinq icônes, le logiciel a été correctement installé.



pour désinstaller le logiciel d'un ordinateur Macintosh

- 1 Déconnectez le HP PSC de l'ordinateur.
- 2 Cliquez deux fois sur le dossier **Applications: Logiciel HP Tout-en-un**.
- 3 Cliquez deux fois sur **Désinstaller HP**.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
- 5 Une fois le logiciel supprimé, déconnectez l'appareil HP PSC et redémarrez l'ordinateur.
- 6 Pour réinstaller le logiciel, insérez le CD-ROM HP PSC 1100/1200 Series dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
Remarque : Lorsque vous réinstallez le logiciel, suivez les instructions du poster d'installation. Ne connectez pas l'appareil HP PSC à votre ordinateur tant que l'installation du logiciel n'est pas terminée.
- 7 Sur le bureau, ouvrez le CD-ROM, cliquez deux fois sur l'icône de l'**installateur HP tout-en-un** et suivez les instructions à l'écran.

aide supplémentaire au dépannage

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les problèmes d'installation éventuels, vous pouvez vous référer au fichier Lisezmoi. Sous Windows, pour accéder au fichier Lisezmoi, cliquez sur le bouton Démarrer de la barre des tâches, puis sélectionnez **Programmes, Hewlett-Packard, hp psc 1200 series** ou **hp psc 1100 series**, puis **Lisezmoi**. Sous Macintosh : pour accéder au fichier Lisezmoi, cliquez deux fois sur l'icône située dans le dossier principal du CD-ROM du logiciel HP PSC.

Vous trouverez des informations complémentaires dans le fichier Lisezmoi, notamment :

- Emploi de l'utilitaire de réinstallation après un échec d'installation afin de remettre le PC dans un état qui permettra la réinstallation du HP PSC.
- Emploi de l'utilitaire de réinstallation sur Windows 98 afin de récupérer après une erreur due à l'absence du pilote USB composite.
 Cette erreur peut se produire si le matériel est installé avant le logiciel. Après avoir exécuté l'utilitaire de réinstallation, faites redémarrer le PC et installez le logiciel HP PSC avant de connecter l'appareil à l'ordinateur.

Vous trouverez également des informations complémentaires à l'adresse suivante

www.hp.com/support

spécifications physiques

- Hauteur : 6,68 in. (16,97 cm)
- Largeur : 16,76 in. (42,57 cm)
- Profondeur : 10,20 in. (25,91 cm)
- Poids : 9,50 lb. (4,31 kg)

spécifications relatives à l'alimentation électrique

- Consommation électrique : 75 W maximum
- Tension d'entrée : 100 à 240 V c.a., relié à la terre
- Fréquence d'entrée : 50 à 60 Hz
- Intensité : 1 A maximum

déclarations de conformité aux différentes réglementations

Vous trouverez ci-dessous des déclarations de divers organismes de réglementation.

numéro de modèle légal

A des fins d'identification légale, votre produit possède un numéro de modèle légal. Le numéro de modèle légal de votre produit est SDGOA-0201. Ne le confondez pas avec le nom de marketing (psc 1100/psc 1200) ni avec le numéro de produit (Q1647A/Q1660A).

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is not guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Caution! Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

doc statement / déclaration de conformité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

notice to Korean customers

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

9

obtention d'assistance pour votre appareil hp psc

Ce chapitre propose des informations sur les services proposés par Hewlett-Packard.

Si vous ne trouvez la réponse à votre question ni dans la documentation imprimée, ni dans la documentation en ligne fournie avec l'appareil, contactez l'un des services d'assistance HP répertoriés dans les pages suivantes. Certains services d'assistance sont disponibles uniquement aux États-Unis et au Canada, tandis que d'autres sont disponibles dans un grand nombre de pays/régions dans le monde entier. Si la liste n'indique aucun numéro de service d'assistance pour votre pays ou région, demandez conseil au revendeur agréé HP le plus proche.

obtention d'assistance et d'autres informations à partir d'Internet

Si vous disposez d'un accès à Internet, vous pouvez obtenir de l'aide à partir du site Web HP à l'adresse suivante :

www.hp.com/support

Vous y trouverez une assistance technique, des pilotes, des fournitures et des informations pour passer des commandes.

assistance clientèle hp

L'imprimante HP PSC peut vous être fournie avec des logiciels d'autres sociétés. Si vous rencontrez des problèmes avec l'un de ces logiciels, vous obtiendrez une assistance technique de meilleure qualité en vous adressant directement aux experts de ces éditeurs de logiciels.

Avant de contacter l'assistance clientèle HP, procédez aux opérations suivantes.

- 1 Assurez-vous que :
 - a. L'appareil est branché et sous tension.
 - b. Les cartouches d'impression spécifiées sont installées correctement.
 - c. Le papier de type recommandé est correctement chargé dans le bac d'entrée.
- 2 Réinitialisez votre appareil :
 - a. Mettez l'appareil hors tension à l'aide du bouton **Activer** situé sur le panneau avant de l'appareil.
 - b. Débranchez le cordon d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil.
 - c. Rebranchez-le.
 - d. Mettez l'appareil sous tension à l'aide du bouton **Activer**.
- 3 Pour plus d'informations, consultez le site Web HP à l'adresse suivante :
www.hp.com/support

- 4 Si le problème persiste et que vous souhaitez en parler à un technicien de l'assistance clientèle HP, procédez comme suit :
 - Soyez prêt à communiquer le numéro de série et l'identificateur de service de l'appareil. Pour connaître votre numéro de série et votre identificateur de service, imprimez un rapport d'auto-test, où vous trouverez ces informations. Pour imprimer un rapport d'auto-test, appuyez sur le bouton **Annuler** et maintenez-le enfoncé tout en appuyant sur le bouton de copie **Couleur**.
 - Soyez prêt à décrire votre problème en détails.
- 5 Appelez l'assistance clientèle HP. Tenez-vous à proximité de l'appareil au moment de l'appel.

appel aux Etats-Unis pendant la période de garantie

Appelez le (208) 323-2551. Ce service est gratuit pendant la période de garantie, à l'exception des frais d'appel longue distance. Une facturation peut être applicable en dehors de la période de garantie.

Le service d'assistance téléphonique aux Etats-Unis est disponible en anglais et en espagnol, 24/24 heures, 7/7 jours (les jours et heures de fonctionnement du service d'assistance peuvent être modifiées sans préavis).

appel du le centre d'assistance clientèle de hp Japon

カスタマケアセンター 連絡先

TEL : 0570-000511 (携帯電話・PHSからは: 03-3335-9800)
FAX : 03-3335-8338

- ・電話番号受付時間: 平日 9:00 ~17:00
土曜日/日曜日 10:00 ~17:00
(祝祭日、1月1日~3日を除く)

- ・FAXによるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

appel dans un autre pays

Les numéros indiqués ci-dessous sont ceux en vigueur à la mise sous presse de ce guide. Pour obtenir une liste à jour de tous les numéros de l'assistance clientèle HP dans le monde, visitez le site Web suivant et choisissez votre pays/région ou votre langue :

www.hp.com/support

Pour la Corée, vous pouvez également utiliser cette adresse :

www.hp.co.kr/

Vous pouvez appeler un centre d'assistance HP dans les pays/régions indiqués ci-dessous. Si votre pays/région ne figure pas dans la liste, contactez votre revendeur ou le centre HP Sales and Support Office le plus proche pour savoir comment obtenir l'assistance dont vous avez besoin.

Ce service est gratuit pendant la période de garantie, à l'exception des frais d'appel longue distance. Dans certains cas, nous pouvons vous demander d'acquitter une somme forfaitaire.

Pour obtenir une assistance téléphonique en Europe, consultez les détails et les conditions de l'assistance téléphonique dans votre pays/région sur le site Web suivant :

www.hp.com/support

Vous pouvez également faire appel à votre revendeur ou contacter HP au numéro de téléphone indiqué dans ce guide.

Dans un effort constant d'amélioration de notre service d'assistance par téléphone, nous vous recommandons de visiter régulièrement notre site Web pour obtenir de nouvelles informations concernant les services et la livraison.

pays/région	assistance technique hp	pays/région	assistance technique hp
Afrique du Sud (extérieur)	+27-11 258 9301	Israël	+972 (0) 9 8304848
Afrique du Sud (intérieur)	086 000 1030	Italie	+39 (0) 226410350
Algérie ¹	+213 (0) 61564 543	Japon	0570 000 511 +81 3 3335 9800
Allemagne (0.12 euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143	Jordanie	+971 4 883 8454
Arabie Saoudite	+800 897 14440	Koweït	+971 4 883 8454
Argentine	0810-555-5520	Liban	+971 4 883 8454
Australie	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Malaysia	1-800-805405
Autriche	+43 (0) 810 00 6080	Maroc ¹	+212 22404 747
Bahrein (Dubay)	800 728	Mexique	01-800-472-6684
Belgique (Flamand)	+32 (0) 2 626 8806	Mexique (Mexico City)	5258-9922
Belgique (Français)	+32 (0) 2 626 8807	Norvège	+47 22 11 6299
Brésil (Autres localités)	0800 157751	Nouvelle-Zélande	0800 441 147
Brésil (Sao Paulo)	(11) 3747 7799	Oman	+971 4 883 8454
Canada après période de garantie (facturation par appel)	1-877-621-4722	Palestine	+971 4 883 8454
Canada pendant la période de garantie	(905) 206 4663	Panama	001-800-7112884
Carribes et Amérique centrale	1-800-711-2884	Pays-Bas	+31 (0) 20 606 8751
Chili	800-360-999	Pérou	0-800-10111

pays/région	assistance technique hp	pays/région	assistance technique hp
Chine	86 10 6868 7980	Philippines	632-867-3551
Colombie	9-800-114-726	Pologne	+48 22 865 98 00
Corée (hors Séoul)	080 999 0700	Porto Rico	1-877-2320-589
Corée (Séoul)	+82 (2) 3270 0700	Portugal	+351 21 3176333
Costa Rica	0-800-011-0524	Qatar	+971 4 883 8454
Danemark	+45 39 29 4099	République tchèque	+420 (0) 261307310
Egypte	02 532 5222	Royaume-Uni	+44 (0) 207 512 52 02
Emirats Arabes Unis	+971 4 883 8454	Roumanie	+40 1 315 44 42 ou local 01 3154442
Equateur	1800-711-2884	Singapour	65 6272 5300
Espagne	+34 902 321 123	Slovaquie	+421 (0) 2 682 08080
Europe (Anglais)	+44 (0) 207 512 5202	Suède	+46 (0)8 619 2170
Fédération russe, Moscou	+7 095 797 3520	Suisse ²	+41 (0) 84 880 1111
Fédération russe, St. Petersburg	+7 812 346 7997	Taiwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Finlande	+358 (0) 203 47 288	Thaïlande	+66 (2) 661 4000
France (0.34 euro/min.)	0892 69 60 22	Tunisie ¹	+216 1891 222
Grèce	+30 1060 73 603	Turquie	+90 216 579 7171
Guatemala	1800-995-5105	Ukraine	+7 (380-44) 490-3520
Hong-Kong (SAR)	+85 (2) 3002 8555	Venezuela	0800-47468368 ou 800-477-7777
Hongrie	+36 (0) 1 382 1111	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Inde	1-600-112267 91 11 6826035	Viêt nam	84 (0) 8 823 4530
Indonésie	62-21-350-3408	Yémen	+971 4 883 8p454
Irlande	+353 (0) 1 662 5525		

- 1 Ce centre d'appels prend en charge les clients francophones appelant des pays/régions suivants : Maroc, Tunisie et Algérie.
- 2 Ce centre d'appels prend en charge les clients francophones, germanophones et italophones appelant depuis la Suisse.

appel en Australie après la période de garantie

Si votre appareil n'est pas sous garantie, vous pouvez appeler le 03 8877 8000. Une somme hors garantie par incident de 27,50 \$ (TPS comprise) sera facturée sur votre carte de crédit. Vous pouvez également appeler le 1902 910 910 (27,50 \$ facturés à votre compte téléphonique) de 9 heures à 17 heures, du lundi au vendredi. (Les tarifs et horaires peuvent être modifiés sans préavis.)

conditionnement de l'appareil avant expédition

Si, après avoir contacté le centre d'assistance clientèle HP ou être retourné à l'endroit où vous avez acheté votre appareil, il vous a été demandé de le renvoyer, suivez les étapes ci-dessous relatives à la mise hors tension et au conditionnement afin d'éviter d'endommager le produit HP.

Remarque : Lors du transport de votre HP PSC, assurez-vous que les plumes ont été retirées, que le HP PSC a été correctement arrêté en actionnant le bouton Marche/arrêt et que vous avez laissé au chariot le temps de se mettre en position de maintenance et au scanner de se parquer.

- 1 Mettez l'appareil sous tension.

Si l'appareil ne se met pas sous tension et que le chariot est en position de repos, ignorez les étapes 1 à 5. Vous ne pourrez pas retirer les cartouches d'impression. Passez à l'étape 6.

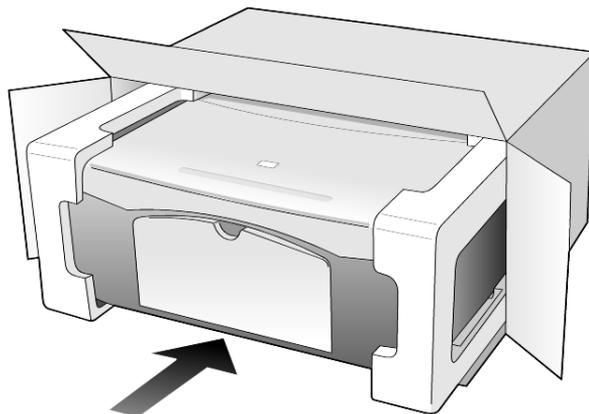
- 2 Ouvrez la porte d'accès au chariot de l'imprimante.

Le chariot d'impression se déplace vers le centre de l'appareil.

Attention ! Retirez les deux cartouches d'impression Si vous ne respectez pas cette procédure, vous risquez d'endommager l'appareil.

Consultez la section **remplacement des cartouches d'impression**, page 25 pour obtenir plus d'informations sur le retrait des cartouches d'impression.

- 3 Placez les cartouches d'impression dans un sac hermétique afin qu'elles ne sèchent pas et mettez-les de côté (ne les renvoyez pas avec l'appareil, à moins que l'agent du centre d'assistance clientèle HP ne vous l'ait demandé).
- 4 Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
- 5 Attendez que la cartouche d'impression s'immobilise. Cela peut prendre quelques secondes.
- 6 Mettez l'appareil hors tension.
- 7 Emballez l'appareil dans les cartons d'origine ou les cartons d'emballage du matériel échangé, si vous les avez conservés.



Si vous ne possédez pas les cartons d'emballage d'origine, utilisez d'autres cartons d'emballages adéquats. Les détériorations subies lors du transport et/ou dues à un emballage inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.

- 8 Placez l'étiquette de retour d'expédition sur l'extérieur du carton.
- 9 Placez les éléments suivants dans le carton d'emballage :
 - une brève description de la panne pour le personnel qualifié (des échantillons montrant les problèmes de qualité d'impression sont utiles),
 - une copie du bordereau de vente ou autre preuve d'achat établissant la période de couverture de la garantie,
 - votre nom, votre adresse et le numéro de téléphone où vous pouvez être joint dans la journée.

centre de distribution hp

Pour commander un logiciel HP PSC, une copie du Guide de référence, un poster d'installation ou toute pièce remplaçable par le client :

- Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le (208) 323 2551.
- En Amérique latine, appelez le numéro correspondant à votre pays/région (voir **appel dans un autre pays**, page 36).
- Visitez le site Web :
www.hp.com/support

HP PSC 1100/1200 Series

Etendue de la garantie limitée (matériel et main d'œuvre) : 1 an

Etendue de la garantie limitée (CD) : 90 jours

Etendue de la garantie limitée (cartouches d'impression) : Jusqu'à ce que l'encre HP soit épuisée ou que la date de fin de garantie imprimée sur la cartouche ait été atteinte, selon ce qui arrive en premier.

Remarque : Les services décrits dans les sections **service express** et **extensions de la garantie** ci-dessous peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions.

service de garantie

service express

Pour bénéficier du service de réparation express de HP, le client doit d'abord contacter un bureau de ventes et d'assistance HP ou un Centre d'assistance clientèle HP qui lui fournira des services de dépannage de base. Pour connaître la procédure à suivre avant d'appeler l'assistance clientèle, reportez-vous à la section **assistance clientèle hp**, page 35.

Dans le cas où seule une pièce pouvant être remplacée par le client doit être changée, cette pièce pourra être expédiée au client. Dans ce cas, HP prendra en charge les frais d'expédition, ainsi que les taxes et droits éventuels, et fournira au client l'assistance téléphonique nécessaire pour le remplacement de ladite pièce. HP prendra également à sa charge les frais d'expédition, taxes et droits afférents au renvoi de toute pièce que le client devrait effectuer à la demande de HP.

Le Centre d'assistance clientèle HP peut diriger le client vers un prestataire de service agréé HP habilité à réparer l'appareil.

extensions de la garantie

Prolongez votre garantie standard d'une durée de trois ans avec le service HP SUPPORTPACK. La période de service commence lors de la date d'achat du produit et le pack doit être acheté dans les 180 jours suivant l'achat du produit. Ce programme offre une assistance téléphonique de 6 heures à 22 heures [(GMT-07:00) Montagnes (USA et Canada)] du lundi au vendredi et de 9 heures à 16 heures le samedi. Si, durant votre appel à l'assistance technique, il est déterminé que le produit doit être remplacé, HP vous expédiera ce produit gratuitement le jour ouvrable suivant. Ce service est disponible uniquement aux Etats-Unis.

Pour plus d'informations, appelez le 1-888-999-4747 ou consultez le site Web HP à l'adresse suivante :

www.hp.com/go/hpsupportpack

En dehors des États-Unis, appelez votre centre d'assistance clientèle HP local. Pour obtenir la liste des numéros d'assistance clientèle dans le monde, reportez-vous à la section **appel dans un autre pays**, page 36.

retour de votre appareil hp psc pour réparation

Avant de renvoyer votre appareil HP PSC pour réparation, vous devez appeler l'assistance clientèle HP. Pour connaître la procédure à suivre avant d'appeler l'assistance clientèle, reportez-vous à la section **assistance clientèle hp**, page 35.

déclaration de garantie globale limitée de hewlett-packard

étendue de la garantie limitée

Hewlett-Packard (« HP ») garantit à l'utilisateur final (« Client ») que chaque produit HP PSC (« Produit »), y compris le logiciel, les accessoires, les supports et les fournitures associés, est exempt de vices de matériel et de fabrication pendant la durée de la garantie, à partir de la date d'acquisition par le Client.

En ce qui concerne chaque Produit logiciel, la garantie limitée de HP s'applique uniquement dans le cas d'un échec dans l'exécution des instructions du programme. HP ne garantit pas que les logiciels seront totalement exempts d'erreurs ou que leur fonctionnement ne sera jamais interrompu.

La garantie limitée de HP ne couvre que les problèmes survenant au cours d'une utilisation normale d'un Produit et exclut tout autre problème, y compris ceux liés à (a) un mauvais entretien ou une modification non autorisée du produit, (b) un logiciel, des accessoires, des supports ou des fournitures non fournis ou agréés par HP, ou (c) une exploitation en dehors des conditions spécifiées.

Pour tout Produit matériel, l'utilisation de cartouches d'impression de marque autre que HP ou reconditionnées n'a pas de conséquences sur la garantie ou les contrats d'assistance HP auxquels le Client a souscrit. Cependant, si une panne du Produit ou des dégâts causés sur celui-ci peuvent être attribués à l'utilisation d'une cartouche de marque autre que HP ou reconditionnée, HP facturera au Client la réparation du produit ou de ces dégâts au tarif standard de la main d'œuvre et des pièces détachées.

Si, pendant la période de garantie, HP est notifié de l'existence d'un défaut d'un Produit, HP procédera, à sa discrétion, à la réparation ou au remplacement du Produit en question. Lorsque les frais de main d'œuvre ne sont pas couverts par la garantie limitée de HP, les réparations seront facturées conformément au tarif HP standard pour la main d'œuvre.

Si HP n'est pas en mesure de procéder, selon le cas, à la réparation ou au remplacement d'un Produit défectueux couvert par la garantie de HP, HP remboursera le prix d'achat dans un délai raisonnable après avoir reçu notification du problème.

HP n'est tenu à aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement tant que le Client n'a pas retourné à HP le Produit défectueux.

Le produit de remplacement peut être neuf ou « comme neuf », si les fonctionnalités sont au moins égales à celles du Produit qu'il remplace.

Les produits HP, y compris chaque Produit, peuvent contenir des pièces, des composants ou des matériaux remis à neuf, dont les performances sont les mêmes que s'ils étaient neufs.

La garantie limitée de HP pour chaque Produit est valable dans tous les pays/régions et localités où HP assure le service après-vente du Produit et où HP a commercialisé le produit. Le niveau du service après-vente sous garantie peut varier selon les normes locales. HP ne sera obligé en aucune manière de modifier la forme, l'aptitude à un usage ou la fonction du Produit pour qu'il puisse être utilisé dans un pays/une région ou une localité dans lequel le produit n'est pas destiné à être utilisé.

limitations de garantie

DANS LA LIMITE PERMISE PAR LES LEGISLATIONS LOCALES, NI HP NI SES FOURNISSEURS TIERS N'OFFRENT QUELQUE AUTRE RECOURS OU GARANTIE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LES PRODUITS HP, ET EXCLUENT EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, D'ASSURANCE DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

limitations de responsabilité

Dans la limite permise par les législations locales, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie limitée sont les recours uniques et exclusifs auxquels peut prétendre le client.

DANS LA LIMITE PERMISE PAR LES LEGISLATIONS LOCALES, A L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS EXPRESSEMENT ENONCEES DANS CETTE DECLARATION DE GARANTIE LIMITEE, NI HP NI SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE QUELQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF, QUEL QUE SOIT LE LIEU D'OU EMANE LA RECLAMATION, QU'ELLE SOIT FONDEE SUR UN CONTRAT OU UN PREJUDICE SUBI, OU QUELLE QUE SOIT LA RAISON LOCALE INVOQUEE, MEME SI HP A ETE AVISE DU RISQUE D'UN TEL DOMMAGE.

législations locales

Cette déclaration de garantie limitée donne au Client des droits juridiques spécifiques. Il est également possible que le client ait des droits supplémentaires, variables aux Etats-Unis d'un état à l'autre, au Canada d'une province à l'autre, et dans le reste du monde d'un pays à l'autre/d'une région à l'autre.

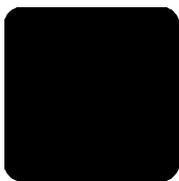
Si cette déclaration de garantie limitée entre en conflit avec la législation locale en vigueur, elle est réputée modifiée pour se conformer à ladite législation. Selon certaines législations locales, certains des refus et limites de garantie exposés dans cette déclaration limitée peuvent ne pas s'appliquer au Client. Par exemple, certains états américains, de même que certains gouvernements en dehors des États-Unis (y compris certaines provinces canadiennes), peuvent :

Interdire aux dénis et limites de garantie exposés dans cette déclaration de restreindre les droits légaux d'un consommateur (comme c'est le cas au Royaume-Uni) ;

Restreindre de quelque façon que ce soit la capacité pour un fabricant d'imposer de tels dénis ou limites de garantie ; ou

Accorder au client des droits supplémentaires au titre de la garantie, spécifier des durées de garantie implicites que le fabricant ne peut pas dénier ou lui interdire de limiter la durée d'une garantie implicite.

DANS LE CAS DES TRANSACTIONS EFFECTUEES PAR DES
CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE, LES
CONDITIONS DE CETTE DECLARATION DE GARANTIE LIMITEE, DANS LES
LIMITES PERMISES PAR LA LOI, N'EXCLUENT, NE RESTREIGNENT, NI NE
MODIFIENT LES DROITS LEGAUX OBLIGATOIRES RELATIFS A LA VENTE DE
PRODUITS HP A CES CLIENTS, MAIS S'Y AJOUTENT.



A

- agrandissement d'une copie, 18
- aide, 1
- ajustement à la page, 18
- alignement des cartouches d'impression, 27
- annulation
 - bouton, 4
 - copie, 19
 - numérisation, 22
- arrêt
 - copie, 19
 - numérisation, 22
- assistance clientèle, 35
 - appel aux Etats-Unis, 36
 - appel en dehors des Etats-Unis, 36
 - contacter, 35
 - site Web, 35

B

- bac d'alimentation
 - chargement, 11
- boutons
 - annulation, 4
 - copies (1-9), 4, 18
 - panneau avant, 3, 7
- bruits
 - normaux, 27

C

- cartes de vœux
 - chargement, 15
- cartes hagaki
 - chargement, 15
- cartes postales
 - chargement, 13, 15
- cartouches
 - remplacement, 25
- cartouches d'encre, voir cartouches d'impression
- cartouches d'impression
 - alignement, 27
 - remplacement, 25
- centre d'assistance clientèle HP Japon, 36
- centre de distribution HP, 40

- chargement
 - cartes hagaki, 15
 - cartes postales, 13, 15
 - conseils, 14
 - enveloppes, 13
 - modification du type de papier, 16
 - original sur la vitre de l'appareil, 11
 - papier, 11
 - papier photo, 15
 - réglage du format de papier, 16
- commande de cartouches d'impression, 52
- conditionnement de l'appareil avant expédition, 39
- configuration
 - informations supplémentaires, 29
- conformité aux réglementations déclaratives, 33
- copie
 - ajustement à la page, 18
 - arrêt, 19
 - boutons, 3, 7
 - définition du nombre de copies, 18
 - photo, 18
 - qualité, 17
 - réalisation de copies, 17
 - travaux de copie spéciaux, 18
 - vitesse, 17
- couvercle
 - nettoyage, 23

D

- declaration of conformity, 51
- déclarations de conformité aux différentes réglementations, 33
- dépannage, suppression et réinstallation du logiciel, 30
- didacticiel, 7
 - avant de commencer, 7

- fonctions du panneau avant, 3, 7
- Directeur HP, 4
- directeur, découverte, 4

E

- écran du panneau avant, 3, 7
- entretien
 - alignement des cartouches d'impression, 27
 - bruits, 27
 - nettoyage de l'extérieur, 24
 - nettoyage de la vitre, 23
 - nettoyage du couvercle, 23
 - rapport d'auto-test, 24
 - remplacement des cartouches d'impression, 25
- enveloppes
 - chargement, 13
- étiquettes
 - Chargement, 15
- expédition
 - de votre HP PSC, 39

F

- film transparent
 - choix recommandés, 11
 - conseils de chargement, 14
- format de papier
 - modification pour la copie, 16

G

- Galerie Photo et imagerie HP, 22
- garantie, 35
 - déclaration, 42
 - extensions, 41
 - service, 41

H

- HP, assistance clientèle, 35

I

- impression
 - enveloppes, 13
 - rapport d'auto-test, 24

L

- logiciel
 - introduction, 4
 - suppression et réinstallation, 30
- logiciel HP PSC, 4

N

- nettoyage
 - couvercle, 23
 - extérieur, 24
 - vitre, 23
- nombre de copies, 4
 - définition, 18
- numérisation
 - à partir du panneau avant, 21
 - arrêt, 22
 - boutons, 3, 7
- numéros de téléphone, 35
 - services d'assistance, 35

O

- originaux
 - positionnement sur la vitre de l'appareil, 11

P

- panneau avant
 - fonctions, 3, 7

- numérisation, 21
- témoins d'état, 7

papier

- chargement, 11
- conseils de chargement, 14
- définition du format, 16
- modification du format par défaut pour la copie, 16
- modification du type, 16
- recommandé, 11

papier jet d'encre
chargement, 15

- papier photo
 - chargement, 15
- papier photo 4 x 6 pouces
 - chargement, 15

Papiers HP

- conseils de chargement, 15

photos

- copie, 18
- prise en main, 7
 - découverte du Directeur HP, 4
 - utilisation avec un ordinateur, 4

Q

- qualité
 - copie, 17

R

- rapport d'auto-test, 24
- rapports
 - auto-test, 24
- réduction d'une copie, 18
- réinstallation du logiciel, 30
- remplacement
 - cartouches d'impression, 25
- retour de votre appareil HP PSC pour réparation, 42

S

- services d'assistance, 35
- spécifications
 - alimentation électrique, 33
- spécifications relatives à l'alimentation électrique, 33
- support pour transfert
 - chargement, 15
- suppression du logiciel, 30

V

- vitesse
 - copie, 17
- vitre
 - nettoyage, 23

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

declares that the product

Product Name: hp psc 1100 series (Q1647A)
hp psc 1200 series (Q1660A)

Model Number(s): psc 1110 (Q1652A), psc 1118 (Q1656A - China only)
psc 1200 (Q1661A, Q1658A), psc 1205 (Q1665A, Q1659A), psc 1210 (Q1662A), psc
1210xi (Q1663A), psc 1210v (Q1664A), psc 1210 (Q1666A, Q1667A - Japan only), psc
1218 (Q1657A - China only)

Regulatory Model Number: SDGOA-0201

conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC60950:1991 +A1+A2+A3+A4
EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995
GB4943:2001

EMC: CISPR 22:1997/ EN55022:1998 Class B
CISPR 24:1997/EN55024:1998
IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
GB 9254-1998

Supplementary Information

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and the EMC Directive 89/336/EEC carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH.

Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Germany (FAX + 49-7031-14-3143)

commande de support

Pour commander certains supports tels que les papiers transparents jet d'encre HP Premium, les films transparents jet d'encre HP Premium, les supports HP pour transfert ou les papiers cartes de voeux HP, visitez :

www.hpshopping.com

Pour les commandes dans des pays autres que les Etats-Unis et le Canada, sélectionnez **other countries**, puis cliquez sur **Yes** pour quitter hpshopping.com. Vous pouvez accéder au site hpshopping.com dans la langue correspondant au pays ou à la région que vous avez sélectionné à partir de cet endroit.

commande de cartouches d'impression

Le tableau suivant répertorie les cartouches d'impression que vous pouvez utiliser avec le HP PSC 1100/1200 Series et les numéros de commande correspondants.

cartouches d'impression	n° de commande hp *
cartouche d'impression noire HP	n°56, cartouche d'impression noire, 19 ml
cartouche d'impression tricolore HP	n°57, cartouche d'impression couleur, 17 ml
cartouche d'impression tricolore HP	n°28, cartouche d'impression couleur, 8 ml

* Sauf HP PSC 1118/1218 Series. Référez-vous aux instructions graphiques à l'intérieur de la porte d'accès aux cartouches d'impression pour connaître les numéros de cartouches compatibles avec votre produit.

Les cartouches d'impression tricolores jet d'encre HP 28 et HP 57 sont conçues pour fonctionner avec votre HP PSC. La cartouche tricolore HP 28 est moins chère et contient moins d'encre que la cartouche d'impression HP 57 et est conçue pour les clients qui impriment moins souvent. La cartouche tricolore HP 57 est conçue pour les clients qui impriment fréquemment, surtout des photos.

Consultez le centre d'informations hp psc

Il contient tout ce dont vous avez besoin pour tirer le meilleur parti de votre imprimante HP PSC.

- Assistance technique
- Informations sur les fournitures et les commandes
- Conseils pratiques
- Comment améliorer votre produit

www.hp.com/support

© 2003 Hewlett-Packard Company

Imprimé aux Etats-Unis, au Mexique, en Allemagne, à Singapour ou en Chine.



Q1647-90193